

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ОТЧЕТ

ВТОРОЙ ГОД

ДОПОЛНЕНИЕ № 2



Лейк Соксес, Нью-Йорк

1947 год

СОДЕРЖАНИЕ

Страница

Приложение 3

Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик о проведении в жизнь резолюции Генеральной Ассамблеи относи- тельно общего регулирования и сокращения вооружений	17
--	----

Приложение 4

Письмо Генерального Секретаря, препровождающее резолюцию Гене- ральной Ассамблеи относительно информации о вооруженных силах Объединенных Наций	17
---	----

Приложение 5

Письмо Генерального Секретаря, препровождающее резолюцию Гене- ральной Ассамблеи относительно принципов, определяющих общее регулирование и сокращение вооружений	18
---	----

Приложение 6

Проект резолюции, предложенный представителем Соединенных Шта- тов Америки, относительно проведения в жизнь резолюции Гене- ральной Ассамблеи по вопросу об общем регулировании и сокра- щении вооружений	19
--	----

Приложение 7

Проект резолюции, предложенный представителем Франции на девя- том заседании	20
---	----



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ВТОРОЙ ГОД

ДОПОЛНЕНИЕ № 2

П Р И Л О Ж Е Н И Я

К ОФИЦИАЛЬНОМУ ОТЧЕТУ О ДЕВЯНОСТОМ ЗАСЕДАНИИ,
СОСТОЯВШЕМСЯ 9 ЯНВАРЯ 1947 ГОДА

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

Письмо представителя Союза Советских Социалистических Республик в Совете Безопасности на имя Генерального Секретаря о проведении в жизнь резолюции Генеральной Ассамблеи относительно общего регулирования и сокращения вооружений (документ S/229)

(Подлинный текст на русском языке)

27 декабря 1946 г.

Уважаемый г-н Генеральный Секретарь,

Имею честь просить Вас включить в повестку дня очередного заседания Совета Безопасности 31 декабря с. г. вопрос о рассмотрении нижеследующих предложений, которые я вношу по поручению своего правительства:

“Считаю, что всеобщее регулирование и сокращение вооружений и вооруженных сил является важнейшим мероприятием по укреплению международного мира и безопасности и что реализация решения Генеральной Ассамблеи по этому вопросу представляет одну из первоочередных и главных задач Совета Безопасности, Совет постановляет:

1. Приступить к разработке практических мероприятий по осуществлению решения Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1946 г. о всеобщем регулировании и сокращении вооружений и вооруженных сил и об установлении международного контроля по обеспечению сокращения вооружений и вооруженных сил.

2. Образовать комиссию из представителей стран-членов Совета Безопасности, которой поручить в течение одного или двух месяцев, но не позже чем в трехмесячный срок, подготовить и представить Совету Безопасности свои предложения в соответствии с пунктом 1 настоящего постановления”.

Примите, г-н Генеральный Секретарь, мои заверения в весьма высоком к Вам уважении.

Андрей А. ГРОМЫКО
Представитель Союза Советских Социалистических Республик
в Совете Безопасности

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

Письмо Генерального Секретаря, препровождающее резолюцию Генеральной Ассамблеи относительно информации о вооруженных силах Объединенных Наций (документ S/230)

(Подлинный текст на английском языке)

30 декабря 1946 г.

Председателю Совета Безопасности
Господину Хершелю В. Джонсону
250 Западная пятьдесят седьмая улица
Нью-Йорк

Милостивый Государь,

Имею честь препроводить текст следующей резолюции, принятой Генеральной Ассамблеей на шестьдесят третьем пленарном заседании, состоявшемся 14 декабря 1946 г.:

“ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ВООРУЖЕННЫХ СИЛ, ПРЕДСТАВЛЯЕМАЯ ЧЛЕНАМИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Генеральная Ассамблея,

желая в кратчайший срок провести в жизнь резолюцию от 14 декабря 1946 г. относительно принципов, определяющих регулирование и сокращение вооружений,

предлагает Совету Безопасности определить возможно скорее, какого рода информация должна быть затребована от государств-членов Объединенных Наций для осуществления упомянутой резолюции”.

Имею честь просить Вас не отказать в любезности довести эту резолюцию до сведения Совета Безопасности.

Примите и проч.

ТРИЮГВЕ ЛН
Генеральный Секретарь

ПРИЛОЖЕНИЕ 5

**Письмо Генерального Секретаря на имя председателя Совета Безопасности, препровождающее резолюцию Генеральной Ассамблеи относительно принципов, определяющих общее регулирование и сокращение вооружений
(документ S/231)**

(Подлинный текст на английском языке)

30 декабря 1946 г

Председателю Совета Безопасности
Господину Хернслию В. Джонсону
250 Западная пятьдесят седьмая улица
Нью-Йорк

Милостивый Государь,

Имею честь препроводить текст следующей резолюции, принятой Генеральной Ассамблеей на шестьдесят третьем пленарном заседании, состоявшемся 14 декабря 1946 г.:

“ПРИНЦИПЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ОБЩЕЕ РЕГУЛИРОВАНИЕ И СОКРАЩЕНИЕ ВООРУЖЕНИЙ

1. Во исполнение статьи 11 Устава и с целью укрепления международного мира и безопасности, в соответствии с целями и принципами Объединенных Наций,

Генеральная Ассамблея

признает необходимость скорейшего общего регулирования и сокращения вооружений и вооруженных сил.

2. Поэтому, Генеральная Ассамблея *рекомендует*, чтобы Совет Безопасности незамедлительно приступил, в поряд-

ке их срочности, к формулированию практических мероприятий, существенных для установления общего регулирования и сокращения вооружений и вооруженных сил и для обеспечения того, чтобы такое регулирование и сокращение вооружений и вооруженных сил соблюдалось всеми участниками без исключения, а не односторонне лишь некоторыми из них. Планы, сформулированные Советом Безопасности, будут представлены Генеральным Секретарем членам Объединенных Наций для рассмотрения на специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Договоры или конвенции, утвержденные Генеральной Ассамблеей, будут представлены государствам, являющимся сторонами в таковых, для ратификации в соответствии со статьей 26 Устава.

3. В качестве существенного шага на пути к достижению неотложной цели запрещения и изъятия из национальных вооружений атомного оружия и всех других основных видов вооружения, которые могли бы применяться в настоящее время и в будущем для массового уничтожения, а также в целях скорейшего установления международного контроля над атомной энергией и другими современными научными открытиями и техническими усовершенствованиями для обеспечения их использования лишь в мирных целях, Генеральная Ассамблея

настоятельно рекомендует скорейшее выполнение Комиссией по атомной энергии ее обязанностей, изложенных в разделе 5 резолюции Генеральной Ассамблеи от 24 января 1946 г.

4. С целью обеспечения того, что общее запрещение, регулирование и сокращение вооружений коснется основных видов оружия современной войны, а не только второстепенных видов оружия, Генеральная Ассамблея

рекомендует, чтобы Совет Безопасности ускорил рассмотрение докладов, которые Комиссия по атомной энергии представит Совету Безопасности, и чтобы он содействовал работе этой Комиссии, а также, чтобы Совет Безопасности ускорил рассмотрение проекта конвенции или конвенций по созданию международной системы контроля и инспекции, причем эти конвенции будут включать запрещение атомного и всех других основных видов оружия, которые могли бы применяться в настоящее время и в будущем для массового уничтожения, а также контроль над атомной энергией в объеме, не-

обходимом для обеспечения использования ее только в мирных целях.

5. Генеральная Ассамблея

признает существенным для общего регулирования и сокращения вооружений и вооруженных сил обеспечение практических и эффективных гарантий путем инспектирования и других средств в целях защиты государств, выполняющих свои обязательства от возможных нарушений и уклонений.

Поэтому, Генеральная Ассамблея

рекомендует Совету Безопасности незамедлительно приступить к выработке предложений в целях обеспечения такого рода практических и эффективных гарантий в связи с контролем над атомной энергией и общим регулированием и сокращением вооружений.

6. Для обеспечения принятия мероприятий по скорейшему общему регулированию и сокращению вооружений и вооруженных сил, по запрещению использования атомной энергии для военных целей и по изъятию из национальных вооружений атомного и всех других главных видов оружия, которые могли бы применяться в настоящее время или в будущем для массового уничтожения и контроля над атомной энергией в объеме, необходимом для обеспечения использования ее только в мирных целях,

будет учреждена, как указано в пункте 4, в рамках Совета Безопасности, который несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, международная система, действующая через специальные органы, полномочия и статус которых будут установлены конвенцией или конвенциями, согласно которым они учреждаются.

7. Генеральная Ассамблея, считая проблему безопасности тесно связанной с проблемой разоружения,

рекомендует Совету Безопасности ускорить по мере возможности представление в его распоряжение вооруженных сил, упомянутых в статье 43 Устава;

рекомендует государствам-членам Организации предпринять с учетом нужд оккупации прогрессивный и сбалансированный вывод их вооруженных сил, расположенных на бывших вражеских территориях, а также немедленный вывод вооруженных сил, расположенных на территориях государств-членов Организации без их согласия, добровольно и публично выраженного в договорах или соглашениях, совместимых с Уставом и не

противоречащих международным соглашениям;

рекомендует также соответствующее сокращение национальных вооруженных сил и общее прогрессивное и сбалансированное сокращение национальных вооруженных сил.

8. Ничто в настоящей резолюции не изменяет и не ограничивает резолюции Генеральной Ассамблеи, принятой 24 января 1946 г. об учреждении Комиссии по атомной энергии.

9. Генеральная Ассамблея

призывает всех членов Объединенных Наций оказать всемерную помощь Совету Безопасности и Комиссии по атомной энергии в целях содействия установлению и поддержанию международного мира и коллективной безопасности с наименьшим отвлечением мировых человеческих сил и экономических ресурсов для вооружения".

Имею честь просить Вас довести до сведения Совета Безопасности о вышеприведенной резолюции.

Примите и проч.

ТРИУГВЕ ЛИ

Генеральный Секретарь

ПРИЛОЖЕНИЕ 6

Проект резолюции, предложенный представителем Соединенных Штатов Америки на восемьдесят восьмом заседании Совета Безопасности о проведении в жизнь резолюции Генеральной Ассамблеи, по вопросу об общем регулировании и сокращении вооружений (документ S/233)

(Подлинный текст на английском языке)

Совет Безопасности постановляет, что

1. Во исполнение резолюции Генеральной Ассамблеи от 14 декабря относительно "Принципов, определяющих общее регулирование и сокращение вооружений", Совет предоставляет первоочередность установлению международного контроля над атомной энергией и, ввиду этого, рассмотрит немедленно по его получении предстоящий доклад Комиссии по атомной энергии и примет соответствующие меры;

2. Совет затем рассмотрит, какие дальнейшие практические меры и в каком порядке очередности ему надлежит принять для проведения в жизнь вышеуказанной резолюции Генеральной Ассамблеи.

ПРИЛОЖЕНИЕ 7

Проект резолюции, предложенный представителем Франции на девяностом заседании Совета Безопасности (документ S/243)

(Подлинный текст на французском языке)

Учитая, что общее регулирование и сокращение вооружений и вооруженных сил является самой важной мерой, направленной к укреплению международного мира и безопасности, и что выполнение решений, вынесенных Генеральной Ассамблеей по этому вопросу, является одной из наиболее срочных и важных задач, стоящих перед Советом Безопасности;

Совет Безопасности постановляет:

1. Формулировать практические мероприятия для выполнения решений, принятых Генеральной Ассамблеей 14 декабря 1946 г., касающихся, с одной стороны, общего регулирования и сокращения вооружений и вооруженных сил, а также установления международного контроля с целью обеспечения сокращения вооружений и вооруженных сил, а с другой стороны, информации относительно вооруженных сил государств-членов Объединенных Наций;

2. Рассмотреть возможно скорее доклад, представленный Комиссией по атомной энергии, и принять необхо-

димые меры для продолжения работы Комиссии;

3. Учредить комитет, состоящий из представителей стран, являющихся членами Совета Безопасности, поручив ему выработку и представление Совету Безопасности, не позже, чем через три месяца, предложений, которые комитет окажется в состоянии формулировать, с целью обеспечения проведения в жизнь вышеуказанного постановления Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1946 г.

В частности, комитет по своему усмотрению будет представлять соображения относительно исследований, производство которых может быть поручено Военно-штабному комитету или, возможно, другим органам Объединенных Наций;

4. Предложить Военно-штабному комитету

а) в течение периода времени, указанного в вышеприведенном пункте 3, представить Совету свои рекомендации, о которых Совет Безопасности запросил 1 февраля 1946 г., относительно создания международных вооруженных сил согласно статье 43 Устава;

б) в течение того же периода времени представить Совету рекомендации относительно осуществления двух последних абзацев пункта 7 резолюции Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1946 г.